

TELEMETRE COMPACT DIGITAL LASER RX®-1000

MANUEL D'UTILISATION

Introduction

Félicitations ! Vous venez d'acheter un télémètre laser digital Leupold® RX®-1000 Series, imaginé et conçu par les ingénieurs de Leupold comme le meilleur télémètre du marché, capable de vous garantir un fonctionnement sans faille sur le terrain durant des années. Vous trouverez ici les instructions détaillées d'utilisation de votre télémètre RX-100 Series. Pour vous assurer d'un fonctionnement et d'une durée de vie de votre produit optimums, veuillez lire ces instructions avant de commencer à utiliser votre RX-1000. Ce manuel a été écrit dans le but de vous fournir toutes les informations nécessaires à un bon usage de votre RX-1000. Veuillez le conserver et vous y référer si nécessaire.

Votre nouveau télémètre Leupold RX-1000 Series est un outil révolutionnaire qui incorpore des composants électroniques haut de gamme ainsi qu'un ensemble d'algorithmes balistiques à la pointe des connaissances actuelles. Le RX-1000 intègre un affichage OLED incroyablement puissant, un inclinomètre ainsi qu'un mode Dernière Cible. Toutefois, l'option la plus innovante et unique est certainement le mode DBR (Distance balistique réelle®), disponible pour les modèles RX-1000. Les algorithmes DBR ont été mis au point pas les ingénieurs qui ont développé le logiciel Sierra Infinity® Exterior Ballistics et qui ont travaillé sur les systèmes de navigation et de guidage pour ICBM et autres types missiles dont les exigences en termes de trajectoire sont autrement plus complètes que celle d'une balle de chasse. DBR résulte du mariage réussi de la télémétrie laser, d'un inclinomètre et d'un programme avancé d'informatisation balistique. Il en résulte une précision dans la mesure des distances d'environ un mètre, quel que soit l'angle à partir duquel le laser est pointé. Les balles et les flèches se déplacent en arc, et si les télémètres classiques vous calculent une trajectoire en ligne droite, DBR prend en compte les inclinaisons de trajectoires pour calculer une distance elle aussi arquée. Les autres options proposées permettent d'afficher les ajustements MOA ou encore les marges en pouces ou centimètres, pour une distance spécifique. DBR élimine toute erreur potentiellement importante et resserre la marge de calcul de distance de tir. DBR a été conçu pour correspondre à chacun des sept groupes balistiques d'armes à feu et des trois groupes balistiques en archerie, vous permettant une utilisation immédiate avec l'immense majorité des arcs et armes à feu.

COMMENT FONCTIONNE LE RX-1000

Le RX-1000 est un appareil monoculaire de haute qualité qui regroupe tous les bénéfices d'un télémètre laser capable de mesurer la distance d'un animal de la taille d'une biche entre 10 et 500 mètres, d'un objet inanimé entre 10 et 600 mètres et d'une cible réfléchissante entre 10 et 1000 mètres. Il émet une série d'impulsions infrarouges invisibles qui sont réfléchies par la cible et renvoyées vers l'unité optique. La conception haut de gamme de ses circuits permet d'évaluer la distance en calculant le temps de retour de chaque impulsion depuis la cible.

Précaution liées au maniement et mesures de sécurité

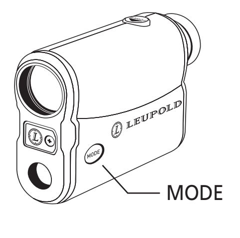
Le télémètre Leupold RX-1000 6x22mm utilise un laser de classe FDA 1 et de classe CE 3A lors de son fonctionnement, conçu pour la protection des yeux. Toutefois, il est nécessaire de garder certaines précautions de base en tête :

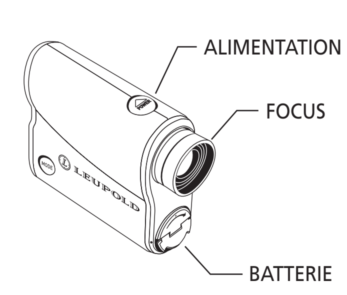
- N'appuyez pas sur le bouton ALIMENTATION si vous visez un œil humain ou si vous regardez dans l'objectif.
- Ne laissez pas votre RX-1000 à la portée d'enfants.
- Ne démontez pas votre appareil. Ce dernier possède une protection automatique dans son module de contrôle électronique qui peut provoquer un choc électrique.
- N'essayez pas d'utiliser une source d'alimentation autre qu'une pile CR2 (ou équivalent). Le RX-1000 a été conçu pour ne pas permettre le branchement d'autres sources d'alimentation externes.

Les caractéristiques de votre RX-1000 en un clin d'œil

Radiation laser: FDA Classe 1 / CE Classe 3A

- Champ de mesure: 10 m – 1 000 m
- Durée de calcul : environ 1 seconde
- Extinction automatique après 7 secondes
- Alimentation : pile CR2 ou équivalent
- Durée de vie de la pile : plus de 2 000 mesures
- Le RX-1000 convient à toutes les situations météorologiques





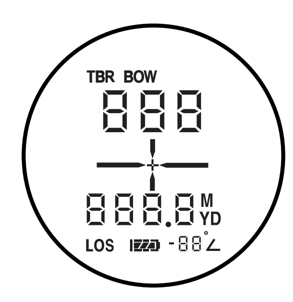
LECTURE DE L'AFFICHAGE INTERNE

L'affichage par diode OLED réfléchi dans le champ optique peut être manuellement paramétré pour être transmis en mètres (M) ou yards (Y), ou utilisé pour connaître la distance tout en observant la cible. (Le RX-1000) peut également être simplement utilisé comme jumelle 6x sans qu'aucune activation de la fonction OLED ne soit nécessaire.

AFFICHAGE INTERNE TEL QUE VU DANS LE RX-1000 LORSQUE LE BOUTON ALIMENTATION EST ENCLENCHÉ

888 – lecture DBR, ARC –Indique le champ balistique de la cible en yards (YD) ou mètres (M), en fonction du groupe balistique sélectionné (RX-1000 DBR uniquement)

888.8 – lecture LV – Indique la distance vers la cible en yards (YD) ou en mètres (M) ; l'angle balistique n'est pas alors pris en charge.



INDICATEUR DU STATUT D'ALIMENTATION

COMPLET – Votre pile est complètement chargée

MOITIÉ – Votre pile a atteint la moitié de sa capacité

FAIBLE – Votre pile doit être remplacée rapidement

PAS D'ALIMENTATION –Si la barre d'alimentation est vide, et qu'aucune donnée n'est affichée au dessus de la barre, votre pile est morte et doit être remplacée. La barre de statut clignotera et l'unité s'éteindra lorsqu'il n'y aura plus d'alimentation.

MESURE DES DISTANCES AVEC LE RX-1000

Mesurer les distances avec le RX-1000 est extrêmement simple

1. Observez l'objet dont vous souhaitez mesurer la distance à travers la lunette
2. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour allumer l'unité
3. Alignez le réticule sur l'objet observé
4. Appuyez à nouveau sur le bouton ALIMENTATION pour activer le laser
5. La distance s'affiche

MESURE CONTINUE D'UNE CIBLE MOUVANTE / MODE SCAN

1. Suivez les instructions de mesure de distance présentées ci-dessus.
2. Une fois que la cible a été mesurée, maintenez le bouton ALIMENTATION enfoncé et suivez l'objet en déplacement.
3. Tant que le bouton ALIMENTATION est maintenu enfoncé, la distance sera automatiquement mise à jour.
4. Cette procédure permet également de calculer les distances pour plusieurs animaux ou objets : déplacez le réticule d'une cible à l'autre tout en maintenant le bouton ALIMENTATION enfoncé.

EFFACER LA DERNIERE DISTANCE OBTENUE

Il n'est pas nécessaire d'effacer les informations obtenues avant d'effectuer une nouvelle mesure. C'est pour cette raison qu'aucun bouton de réinitialisation n'est présent. Visez simplement le nouvel objet via le réticule, appuyez sur le bouton ALIMENTATION et maintenez jusqu'à ce que le nouvel affichage apparaisse.

La précision pour tous les télémètres Leupold RX-1000 Series est de +/- 1 yard / mètre pour toutes les distances inférieures à 100 yards / mètres. La distance maximale de mesure dépend de la réflectivité de la cible et des conditions atmosphériques.

Voici un tableau de référence présentant les distances maximales en fonction de différentes conditions :

DISTANCE MAXIMALE (TOS LES MODÈLES RX-1000)		
CONDITION	Yards	Mètres
Cible réfléchissante	1000	914
Arbres	600	549
Chevreuil	500	471

La texture de la surface, la couleur, la taille et la forme de la cible affectent sa réflectivité ce qui en retour affecte la distance maximale de mesure de l'instrument. D'une manière générale les cibles brillantes et colorées sont plus réfléchissantes que les cibles les plus sombres. Une surface brillante est plus réfléchissante qu'une surface mate. Les cibles les plus petites sont plus complexes à mesurer que les cibles plus grandes. Les conditions d'éclairage, la présence de brume/brouillard, de pluie et d'autres types de conditions environnementales et météorologiques peuvent également affecter la qualité de mesure. Le soleil génère une énergie infrarouge qui peut dégrader les capacités de mesure en cas de grande luminosité ou si la mesure est faite en direction du soleil.

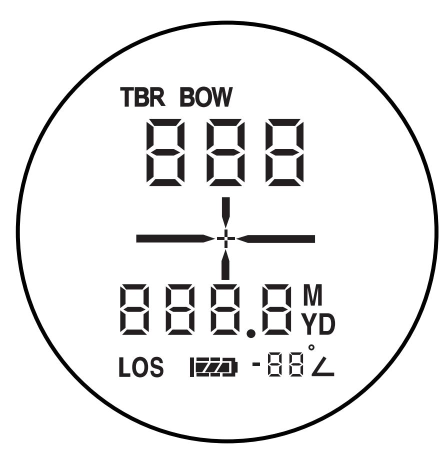
Spécifications

Les télémètres RX-1000 Series possèdent un grand nombre de modes vous permettant d'adapter votre matériel aux circonstances rencontrées sur le terrain. Ces modes sont présentés dans les pages suivantes.

	RX-1000	RX-1000 TBR
Magnification	6x	6x
Inclinomètre	Non	Oui
DBR	Non	Oui
Affichage OLED	Oui	Oui
Last Target Mode	Oui	Oui
Ligne de distance	Oui	Oui
Mode yards / mètres	Oui	Oui
Mode scan	Oui	Oui
Durée de vie de la pile	>2000 visées	>2000 visées
Poids	7.8 oz	7.8 oz
Dimension (pouces)	3.8 x 2.8 x 1.3	3.8 x 2.8 x 1.3
Indicateur de statut de niveau de charge	Oui	Oui
Garantie	1 An	1 An
Utilisable quelles que soient les conditions climatiques	Oui	Oui

Fonctionnement

QUICK SET MENU™



*Affichage comportant tous les modes possibles

Lorsque vous appuyez sur le bouton Alimentation, l'unité est prête à fonctionner. Lorsque vous appuyez sur le bouton Mode, le menu Démarrage Rapide (Quick Set Menu™) est prêt pour tout paramétrage / toutes navigations.

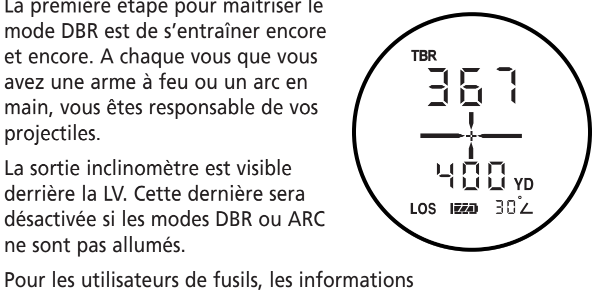
Pour accéder à une fonction, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que cette dernière clignote, puis utilisez le bouton ALIMENTATION pour changer les paramètres si nécessaire. Après avoir modifié la dernière fonction souhaitée, vous pouvez simplement attendre 20 secondes. Votre matériel passera en veille automatique et toutes les sélections effectuées seront enregistrées. Si d'autres fonctions nécessitent une manipulation, appuyez tout simplement sur le bouton MODE pour continuer à éditer le menu démarrage rapide Menu™. Si vous maintenez le bouton MODE appuyé durant plus d'une seconde, tous les changements seront enregistrés, le menu de paramétrage des fonctions sera fermé et votre appareil passera en mode de calcul automatique.

Pour rétablir l'ensemble des paramètres par défaut de votre RX-1000, appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour allumer le télémètre puis maintenez appuyez le bouton MODE et le bouton ALIMENTATION. Un compte à rebours de 10 secondes apparaît. Une fois ce dernier terminé, les paramètres d'usine seront rétablis.

REMARQUE : L'activation de certains modes entraîne automatiquement la désactivation d'autres modes. Par exemple, l'activation du mode yards désactivera automatiquement le mode mètres.

FONCTION 1 : DISTANCE BALISTIQUE REELLE (MODÈLES RX-1000 DBR UNIQUEMENT)

Le mode DBR calcule la portée horizontale équivalente à partir de laquelle vous pourrez déterminer la bonne visée en fonction des conditions. Par exemple, si vous utilisez un calibre .270, des balles de 130 grains à 3,050 pieds par seconde sur une inclinaison de 30° à 400 mètres, la sortir DBR sera de 367 mètres. La première étape pour maîtriser le mode DBR est de s'entraîner encore et encore. A chaque vous que vous avez une arme à feu ou un arc en main, vous êtes responsable de vos projectiles.



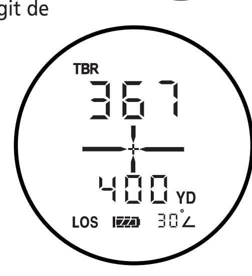
La sortie inclinomètre est visible derrière la LV. Cette dernière sera désactivée si les modes DBR ou ARC ne sont pas allumés.

Pour les utilisateurs de fusils, les informations d'ajustement peuvent également être affichées. Les paramètres disponibles sont les suivants : le MOA affiche l'angle de correction, MAINTIEN affiche les pouces ou centimètres de marge au point d'impact et BAS le champ équivalent pour une utilisation avec les réticules Leupold's Ballistics Aiming System® ou pour tout champ horizontal équivalent. Le mode DBR est efficace pour un paramétrage de fusil jusqu'à 800 mètres pour la plupart des types de cartouches. Dans le cas d'une utilisation avec un fusil, ce dernier comprend trois fonctions ; MAINTIEN, MOA et BAS. Un de ces modes peut être choisi, en appuyant sur le bouton ALIMENTATION jusqu'à ce que la fonction désirée soit atteinte. Pour choisir une fonction, naviguez dans le menu démarrage rapide jusqu'à ce que DBR soit affiché. Une fois l'icône DBR mise en surbrillance et le mot 'Set' affiché en haut de l'écran, appuyez sur ALIMENTATION pour faire défiler les modes MAINTIEN, BAS et MOA. Appuyez ensuite sur MODE lorsque la fonction désirée est atteinte. Pour plus d'informations sur les paramètres ARC, veuillez pour référer aux page 6.

MAINTIEN affiche la marge utilisable, dont le calcul est basé sur le groupe balistique et sur la distance de vue qui sera paramétrée dans un autre mode. L'affichage supérieur vous indique que vous devriez corriger votre visée vers le haut ou vers le bas et vous donne le nombre de pouces ou centimètres de correction nécessaire. Par exemple, si vous lisez 'Haut, 12' cela signifie que vous vous trouvez 12 centimètres en dessous du point d'impact souhaité. L'affichage inférieur présente la distance de vue vers la cible.

Le mode MOA présente l'ajustement par angle basé sur le groupe balistique ainsi que sur la distance de vue. L'affichage supérieur vous informe que vous devez modifier votre ajustement vers le haut ou vers le bas et le nombre de degrés nécessaire à votre correction. Par exemple, si vous lisez 'Haut, 3', vous devez lever la visée de 3 degrés puis viser directement le point d'impact. L'affichage inférieur présente la distance de vue vers la cible.

Le mode BAS affiche la portée horizontale équivalente basée sur le groupe balistique ainsi que sur la distance de vue. Il s'agit de la portée que vous utiliserez lorsque vous tirez, plutôt que la distance de ligne de visée, qui peut contenir des erreurs en fonction de l'angle de tir. Les affichages présentent la portée horizontale équivalente. L'affichage supérieur présente la portée balistique réelle et l'affichage inférieur la distance de vue vers la cible.

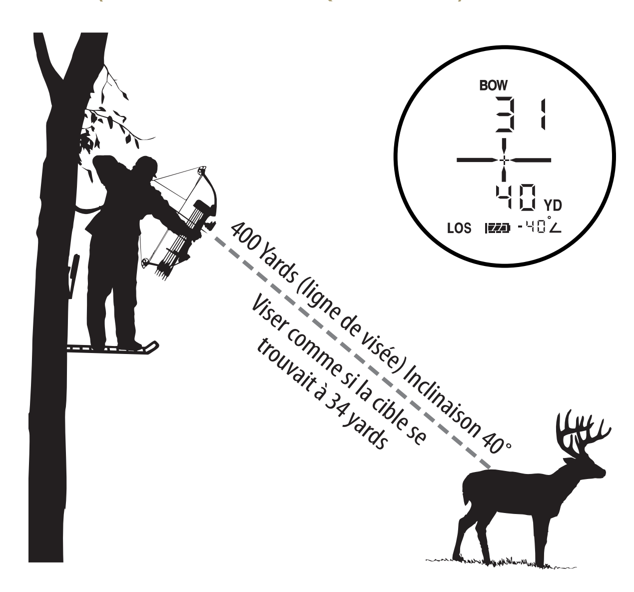


REMARQUE : Le mode Distance balistique réelle n'est disponible que pour le RX-1000 DBR

DBR (DISTANCE BALISTIQUE RÉELLE) : FUSIL



DBR (DISTANCE BALISTIQUE RÉELLE) : ARCHERIE



FONCTION 2 : GROUPES BALISTIQUES FUSIL (MODÈLES RX-1000 DBR UNIQUEMENT)

DBR inclut les modes balistiques correspondant à 7 groupes de cartouches, affichés sous la forme A, B, C, AB, AC, BC et ABC. Par exemple, si vous type de cartouche se trouve dans le groupe A, les calculs adapteront l'angle et la distance de tir à ce paramètre (voir tableau suivant). Vous devez choisir un des sept groupes en fonction de vos cartouches et des informations balistiques dont vous disposez. Les performances de charges sont organisées de manière à généralement fourni moins de 2,5 pouces (un demi-degré ou une demi-minute d'angle) d'erreur de visée sur 500 mètres. Le tableau des cartouches présente un ensemble typique de charges d'usine organisées en groupes de performance DBR. Si vous utilisez une balle de même poids et vilésse que celles classifiées dans ces groupes, vous pouvez utiliser ce mode en toute confiance.

GROUPES DE PERFORMANCE DBR : CARTOUCHES				
Groupe DBR	Distance de visée	Nom de la cartouche	Poids de la balle (grains)	Vélocité (pieds par seconde)
A	300 Yards	.270 Weatherby Magnum	100	3760
		Lazzeroni 7.21 Firebird	140	3640
		.30-.378 Weatherby	165	3500
		.30-.378 Weatherby	180	3450
		.300 Weatherby Magnum	150	3450
B	300 Yards	.240 Weatherby	87	3520
		.240 Weatherby	100	3400
		.270 Weatherby Magnum	130	3200
		.270 Weatherby Magnum	150	3245
		.270 Winchester Short Magnum	130	3250
		7mm Shooting Times Westerner	140	3330
		7mm Shooting Times Westerner	160	3050
		7mm Weatherby Magnum	139	3340
		7mm Weatherby Magnum	175	3070
		7mm Winchester Short Magnum	140	3310
		.300 Remington Ultra Magnum	180	3250
		.300 Remington Ultra Magnum	200	3025
		.300 Weatherby Magnum	180	3120
		.300 Winchester Magnum	150	3280
		.300 Winchester Magnum	180	2960
		.300 Winchester Short Magnum	150	3300
		.300 Winchester Short Magnum	180	3025
		.338 Remington Ultra Magnum	180	3030
C	200 Yards	.204 Ruger	32	4225
		.204 Ruger	40	3090
		.22-250 Remington	55	3650
		.223 Remington	40	3700
		.223 Winchester Super Short Magnum	55	3850
		.223 Winchester Super Short Magnum	64	3600
		.223 Winchester Super Short Magnum	55	3850
		.223 Winchester Super Short Magnum	64	3600
		.243 Winchester Super Short Magnum	55	4060
		.243 Winchester Super Short Magnum	100	3110
		.25 Winchester Super Short Magnum	85	3470
		.25-06 Remington	115	2990
		.25-06 Remington	120	2990
		.260 Remington	120	2890
		.270 Winchester	130	2910
		.270 Winchester	150	2850
		.270 Winchester Short Magnum	150	3275
		7mm Winchester Short Magnum	160	2990
		.280 Remington	140	2990
		.280 Remington	150	2890
AB	200 Yards	.243 Winchester	100	2950
		.243 Winchester	100	2960
		7mm-08	120	3000
		7mm-08	140	2800
		.338 Remington Ultra Magnum	250	2660
		.338 Winchester Magnum	210	2829

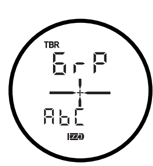
GROUPES DE PERFORMANCE DBR : CARTOUCHES				
Groupe DBR	Distance de visée	Nom de la cartouche	Poids de la balle (grains)	Vélocité (pieds par seconde)
AC	200 Yards	.25 Winchester Super Short Magnum	120	2990
		.260 Remington	115	2750
		6.5x55mm Swedish	140	2630
		7mm Remington Magnum	175	2860
		.280 Remington	160	2940
		.300 H&H Magnum	180	2880
		.300 Weatherby Magnum	200	2700
		.30-06 Springfield	125	3140
		.30-06 Springfield	180	2700
		.308 Winchester	150	2820
		.308 Winchester	168	2670
		.338 Winchester Magnum	210	2830
		.338 Winchester Magnum	250	2650
		.378 Weatherby Magnum	300	2800
		.460 Weatherby Magnum	450	2700
BC	200 Yards	.378 Weatherby Magnum	300	2925
ABC	200 Yards	.223 Remington	64	3020
		.378 Weatherby Magnum	300	2920

Pour les charges manuelles ou autres charges uniques non présentées dans la liste ci-dessus, le tableau affiché page suivante explique comment sélectionner le groupe de performance le plus approprié. Vérifiez la performance balistique de vos balles en consultant le manuel livré avec vos cartouches ou en vous référant aux informations et/ou sites internet indiqués par votre fabriquant de cartouches. Vous pouvez également visiter le site internet de Leupold à l'adresse www.leupold.com pour une aide plus précise dans la sélection du groupe. Avec vos données de performance balistique, sélectionnez votre groupe de performance à partir du tableau de la page suivante sur une base de tir à 500 mètres/yards. Faites attention à ne pas confondre le chemin de la balle avec le calcul de perte.

TABLEAU DE SÉLECTION DE GROUPE DE PERFORMANCE DBR POUR VISÉE OPTIMALE JUSQU' À 500 YARDS.		
Groupe DBR	Chemin balle DBR	Portée de visée
A	Moins de 20 pouces sur la hauteur	300 Yards
B	-20 à -25 pouces	300 Yards
C	-35 à -41 pouces*	200 Yards
AB	-41 à -42.5 pouces	200 Yards
AC	-42.5 à -49.5 pouces	200 Yards
BC	-49.5 à -52 pouces	200 Yards
ABC	Plus de 52 pouces de hauteur (si cette dernière est de plus de 64 pouces, la performance sera réduite par la différence)	200 Yards

* Si le chemin de hauteur de votre balle est inférieur à 20 pouces sur 500 mètres avec une visée de 200 mètres, pensez effectuer votre visée à 300 mètres et sélectionnez les groupes A ou B. De manière alternative, vous pouvez utiliser le groupe C avec une visée de 200 mètres, mais le mode DBR sera moins précis sur les portées les plus longues.

Pour activer le groupe balistique approprié, la fonction DBR doit être active et vous devez avoir choisi entre les modes BAS, MOA ou MAINTIEN. Une fois cette étape passée, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le groupe balistique approprié. Le sigle GRP (Groupe) s'affichera en haut de l'écran et le groupe en cours d'utilisation sera présenté en bas de l'affichage. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour parcourir les groupes balistiques disponibles.



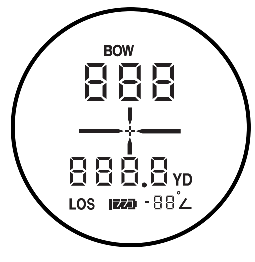
Sélection Très Longue Distance — Si votre cible se situe au-delà de 500 mètres, une sélection de groupe basée sur une performance de 800 mètres / yards pour offrira les meilleurs résultats. Sélectionnez le groupe convenant aux tirs à longue distance à partir du tableau ci-dessous.

TABLEAU DE SÉLECTION DE GROUPE DBR : POUR DES MEILLEURS RÉSULTATS JUSQU'À 800 YARDS		
Groupe DBR	Chemin de balle 800 mètres	Portée de visée
A	Moins de 96 pouces	300 Yards
B	-96 à -120 pouces	300 Yards
C	-139 à -164 pouces**	200 Yards
AB	-164 à -189 pouces	200 Yards
AC	-189 à -212 pouces	200 Yards
BC	-212 à -236 pouces	200 Yards
ABC	Plus de 236 pouces de hauteur (si cette dernière est de plus de 260 pouces, la performance sera réduite par la différence)	200 Yards

** Si le chemin de hauteur de votre balle est inférieur à 139 pouces sur 800 mètres avec une visée de 200 mètres, pensez effectuer votre visée à 300 mètres et sélectionnez les groupes A ou B. De manière alternative, vous pouvez utiliser le groupe C avec une visée de 200 mètres, mais le mode DBR sera moins précis sur les portées les plus longues.

RAPPEL : N'oubliez pas que le calcul théorique des portées et trajectoires à longue distance ne vous autorise pas à tirer au-delà de distances sur lesquelles vousn ; avez subi aucun entraînement, en particulier si les tirs sont susceptibles de toucher des cibles non désirées. Votre arme et vos projectiles sont placés sous votre entière responsabilité. Le télémètre RX-1000est un excellent outil d'apprentissage vous permettant de vous entraîner sur des distances sécurisées.

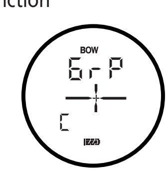
FONCTION 3 : MODE ARC (MODÈLES RX-1000 DBR UNIQUEMENT)



Ce mode, une fois activé, permet d'obtenir les portées balistiques correspondant aux flèches. Pour l'activer, naviguez jusqu'à l'option ARC puis utilisez le bouton ALIMENTATION pour l'activer / la désactiver. La sélection du mode ARC désactive automatiquement le mode Fusil. La portée affichée représente la distance balistique horizontale équivalente de la cible. Trois groupes différents sont présents dans ce mode.

DONNÉES DE GROUPE MODE ARC			
Groupe	Vélocité initiale de la flèche (pieds par seconde)	Perte de 20 yards à 40 yards (pouces)	Description
A	Moins de 215	30 ou plus	Les plus vieilles flèches en aluminium ont des poids de chute inférieurs à 50 livres
B	215 à 250	20 à 30	Poids de chute d'une flèche de qualité en carbone de 50-60 livres
C	250 ou aucune	Moins de 20	Arcs les plus rapides dont les poids de chute dépassent 60 livres

(A, B, or C) en fonction de la perte (chute) de flèche. Vous devez choisir un de ces trois groupes en fonction de votre matériel.



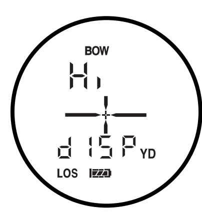
Pour activer le groupe balistique approprié, la fonction ARC doit être activée. Une fois cette opération terminée, une pression sur le bouton MODE permettra de sélectionner le groupe balistique approprié. Le groupe GRP sera affiché dans la partie supérieure de l'écran et le groupe balistique en cours dans la partie inférieure. Appuyez de manière répétée sur le bouton ALIMENTATION pour passer d'un groupe balistique disponible à l'autre.

Il n'est possible de sélectionner qu'un seul groupe à la fois. La sélection d'un nouveau groupe désactive tous les autres. Il est important de rappeler que l'utilisation du mode ARC implique de pratiquer encore et encore afin de parvenir à de bons résultats. N'oubliez jamais que vous êlés toujours responsable de vos projectiles. Pour de meilleurs résultats, mesurez la perte à 40 yards lorsque vous utilisez votre point de visée à 20 yards.

1. Définissez un petit point cible, par exemple un papier de 5 centimètres de hauteur, dans un lieu dégagé et sécurisé. Assurez-vous d'avoir au moins 3 pieds de perte, ou plus, pour éviter d'endommager vos flèches.
2. Tirez deux ou trois flèches à 40 mètres (yards) et utilisant la visée à 20 yards.
3. Mesurez la distance de la petite cible au centre du groupe de flèches.
4. Sélectionnez votre groupe DBR à partir du tableau ci-dessus.

La vilésse initiale ne doit être prise en compte que si une mesure au chronographe de vitesse des flèches a pu être effectuée. Les données publiées par votre fabriquant telles que la vitesse IBO se basent sur des longueurs et poids standard qui peuvent varier en fonction de votre arc. La performance réelle peut donc étre différente.

FONCTION 4 : INTENSITÉ DE L'AFFICHAGE



Ce mode permet d'ajuster la luminosité de l'affichage, vous permettant d'adapter ce dernier aux conditions actuelles. Votre RX-1000 possède trois options de réglage de l'intensité d'affichage et il existe deux moyens de naviguer dans ces dernières.

Méthode 1 (Accès via le menu démarrage rapide) :
Naviguez dans le menu démarrage rapide en appuyant sur le bouton MODE jusqu'à ce que 'DISP' soit affiché en bas de l'écran. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour choisir entre élevé, moyen et bas.

Méthode 2 (Combinaison de boutons) :
Sans accéder au menu démarrage rapide, appuyez une fois sur le bouton ALIMENTATION pour activer votre télémètre, puis appuyez à nouveau sur ce bouton et maintenez-le enfoncé. Appuyez ensuite durant une seconde sur le bouton MODE et rel6achez ce dernier à chaque fois que vous rel6achez le bouton MODE, vous changez l'intensité de l'affichage.

FONCTION 5 : SORTIE UNITÉ

Ce mode permet de choisir entre yards et mètres comme unité de mesure préférée. Les mesures DBR seront affichées dans la partie supérieure de l'écran (Modèles RX-1000 DBR uniquement), les mesures de ligne de visée seront affichées dans la partie inférieure de l'écran.



Units set to Yards (YD)

Pour choisir entre yards et mètres, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que 'UNITÉ' s'affiche dans la partie inférieure de l'écran. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour sélectionner l'unité de mesure.

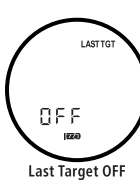
FONCTION 6 : MODE DERNIÈRE CIBLE (MODÈLE RX-1000 DBR UNIQUEMENT)

Ce mode permet d'afficher la distance vers l'objet le plus éloigné lorsque plus d'un objet est mesuré. Pour les objets multiples, c'est généralement la distance moyenne qui sera affichée. Ce mode permet donc d'affiner l'évaluation sur l'objet le plus éloigné.



Last Target ON

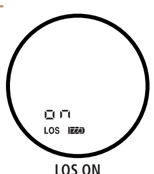
Pour activer ce mode, naviguez dans le menu démarrage rapide à l'aide du bouton MODE jusqu'à ce que l'icône Dernière Cible s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour activer/désactiver ce mode.



Last Target OFF

FONCTION 7 : SORTIE LIGNE DE VISÉE

Ce mode, une fois activé, donne la distance en ligne droite vers la cible dans la partie inférieure de l'affichage. Pour l'activer, naviguez dans le menu démarrage rapide à l'aide du bouton MODE jusqu'à ce que l'icône LV s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton ALIMENTATION pour allumer / éteindre cette fonction. Si vous désactivez à la fois le mode fusil et le mode arc, le mode LV sera automatiquement activé.



LOS ON

REMARQUE : Sur le modèle RX-1000, la ligne de visée est toujours affichée en bas de l'écran.



LOS OFF

FONCTION 8 : 3 RÉTICULES SÉLECTIONNABLES

Ce mode vous permet de choisir entre 3 réticules pré-chargés comme point de visée primaire pour votre télémètre digital RX-1000. Pour sélectionner un réticule, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le réticule actuellement utilisé clignote. Appuyez alors sur le bouton ALIMENTATION pour passer d'un réticule à l'autre puis appuyez sur MODE pour valider votre choix. Les choix de réticules sont les suivants :



Plus Point™

Plus Point™ : Idéal pour les petites cibles. La petite ouverture centrale permet d'éviter de recouvrir les petites cibles ou les cibles les plus éloignées.

Duplex® avec Plus Point™

Duplex® sans Plus Point™

Duplex® : Réticule classique ; facile à voir, guide l'œil vers le centre et ne masque pas la cible lorsque cette dernière est au centre.

Nettoyage / Maintenance

Soufflez pour enlever poussière et débris de la lentille ou utilisez une brosse douce (telle que celle livrée avec le Feutre à Lentilles Leupold). Pour enlever les traces de doigts, les marques d'eau ou toute autre tache plus tenace, utilisez un tissu léger en coton ou l'extrémité du Feutre à Lentilles Leupold. Un mouchoir spécial lentille contenant un produit nettoyant spécial pourra être utilisé pour les tâches les plus difficiles. Appliquez toujours le liquide nettoyant sur le tissus, jamais directement su la lentille.

Pour insérer une nouvelle pile, enlevez la protection batteries (voir diagramme page 3) et retirez la pile usagée. Insérez une nouvelle pile CR-2, pôle négatif en premier, dans le compartiment. Fermez le compartiment. Pour faire le point, tournez le viseur vers la droite ou vers la gauche (vous entendrez le dioptère émettre un 'clic' indiquant que le point est en cours de redéfinition) jusqu'à ce que l'image soit nette.

Pour faire le point, tournez vers la gauche ou vers la droite l'extremité de l' objectif (vous entendrez en clic indiquant que lea mise au point est faite) jusqu'a ce que l' image soit nette.

Les modèles RX-1000 et RX-1000 DBR s'adaptent à tous les types de conditions climatiques.

Tous les modèles sont équipés d'une dragonne pour assurer la sécurité sur le terrain. Tous les modèles sont également livrés avec un bref supplément d'instructions situé dans la poche intérieure de la housse.

Conseils utiles pour l'utilisation des télémètres digitaux laser RX-1000

COMMENT ACTIVER LE MODE DISTANCE BALISTIQUE RÉELLE (DBR)?

Uniquement disponible pour les RX-1000 DBR.

Voir fonction 1 page 3. Assurez-vous de sélectionner le bon groupe d'arcs page 6, ou de fusils page 5.

COMMENT ACTIVER LA PORTÉE LV (LIGNE DE VISÉE SIMPLE)?

Toujours actif pour tous les modèles RX-1000.

Pour les modèles RX-1000 DBR, suivez la procédure du menu démarrage rapide (voir page 7)

LORSQUE JE TIRE VIA LE MODE DBR, LE PROJECTILE N'ATTEINT PAS LA CIBLE.

La première chose à faire est de pratiquer. Encore et encore. A chaque fois que vous manipulez une arme à feu ou un arc, vous êtes responsable de vos projectiles. Si vous utilisez un arc, assurez-vois que la fonction ARC est activée. Si vous utilisez un fusil, assurez-vous que la fonction DBR est activée.

Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon groupe balistique (voir page 6 pour les arcs et pages 5) pour les fusils. Il est impératif que le fusil utilisé corresponde au bon groupe.

Pour les fusils, la performance balistique des armes et munitions peut être différente des informations publiées par le fabriquant.

LE TÉLÉMÈTRE N'AFFICHE PAS DE DISTANCE DE TIR.

1. Assurez-vous que le bouton ALIMENTATION est enclenché (et non le bouton MODE)
2. Assurez-vous que rien (votre main, vos doigts etc.) ne bloque la lentille – ce qui pourrait interférer avec le processus d'émission et de réception des pulsations laser.
3. Assurez-vous que votre unité est correctement maintenue et prise en main.
4. Si vous utilisez le mode ARC, il est important de noter que les retours DBR sont limités à 60 mètres ; les retours supérieurs à 60 mètres seront présentés dans l'affichage LV ; 800 mètres pour les fusils.
5. Assurez-vous que la cible est distante d'au moins10 mètres.

COMMENT ACTIVER LA LECTURE DE L'INCLINOMÈTRE ?

Modèles RX-1000 DBR : Les modes DBR ou ARC doivent être activés pour l'angle d'inclinaison à afficher (voir page 3 pour les fusils et page 6 pour les arcs).

REMARQUE : L'inclinomètre n'est disponible que pour le modèle RX-1000 DBR.

Garantie / réparations

Votre télémètre digital laser Leupold RX-1000 Series est couvert par la garantie Leupold Green Ring™ Electronics, et protégé contre les défauts de fabrication (humains et matériels) pour UN AN à partir de la date d'achat. Veuillez contacter si nécessaire le Service Produits de Leupold à l'adresse suivante :

SERVICE COLIS :

Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

SERVICE POSTAL :

Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Pour plus d'informations sur les produits, veuillez consulter le site internet de Leupold à l'adresse suivante : **www.leupold.com, or call (503) 526-1400 or (800) LEUPOLD (538-7653).**